

Fisheries and Oceans Canada / Pêches et Océans Canada
ADDENDUM ONE / ADDENDUM UN
August 13, 2019 / 13 août 2019
F5211-190318

**Steveston Paramount Dredging 2019, Richmond, BC / Steveston Paramount Dragage 2019,
Richmond (C.-B.)**

“Question #1: Specification 35 20 23, clause 3.1 7 Says , “ Do NOT Cast over material unless authorized by Departmental representative.” Does this Clause in the specification mean that only bottom dump barges are allowed for Disposal at Sea (DAS) or is it permissible to use a flat deck barge with a loader or excavator unloading the sediment at the disposal site?

Answer #1: It is permissible to use a flat deck barge with a loader or exactor unloading the sediment at the disposal site.”

“Question #2: We request a copy of the native hydrographic survey data (x,y,z files) for the Steveston Paramount Dredging project so that we can plot the dredge prism, and so that we have the same information available as our competitors.

Answer #2: 3D ASCII file (x,y,z) data set for the Steveston Paramount posted in the attachments.”

« Question #1: Le paragraphe 3.1(7) de la section 35 20 23 du devis stipule ce qui suit : Ne pas jeter de matériaux par-dessus bord sans l'autorisation du représentant ministériel ». Cette disposition du devis signifie-t-elle que seuls les chalands à clapets sont autorisés pour l'immersion en mer ou est-il permis d'utiliser un chaland à plat-pont avec chargeuse ou excavatrice pour décharger les sédiments au site d'élimination?

Réponse #1: Il est permis d'utiliser un chaland à plat-pont avec chargeuse ou excavatrice pour décharger les sédiments au site d'élimination. »

« Question #2: Nous souhaitons obtenir une copie des données natives des levés hydrographiques (fichiers x, y, z) liées au projet de dragage du site de Steveston (Paramount) afin de pouvoir tracer le prisme de dragage et d'avoir les mêmes renseignements que nos concurrents.

Réponse #2: L'ensemble de données du fichier 3D ASCII (x, y, z) lié au projet de dragage du site de Steveston (Paramount) se trouve dans les pièces jointes. »

